

EFESIOS

Pabloou Efesopienag hēsap p'ã deepłitarr

Chi p'ãtarr. Pabloou carta jayap p'ãjim haajem Roma p'öbör hee cárcel deg simua: chamłg Efesopienag deepłitarr, Filipopienag deepłitarr, Colosapienag deepłitarr, maimua jöoi Filemonag deepłitarr.

Biek hãb hich Pabloou mag Efeso p'öbör hee judionaanag Hēwandam hiek jaau sierr haawai hichdējã haiguim k'λλn k'ap'λ sějim (Hch. 18:18-21). Mag nłm dłi Hēwandam hiek jawaag ham haar mawi año t'ārjupjö hag p'öbör hee Cristo hiek jaau sierr haawai chará hichdēu t'um ham k'ap'λ sějim haajem (Hch. 19).

Chijã k'λλn hat'eeta p'ãjĩ. Mag jaar provincia de Asia hee Efeso p'öbörta chi pömaam hajim haajem. Mag p'öbör pömaam haawai hōor pöm sĩi mercancia haunaa pēr nłmuapaita naajeejim hanaabá. Hich hag p'öbör heeta ham hēwandam Diana hanłmłg jēeujem dijã sějim haajem (Hch. 19:27).

Młg cartaan Pabloou Efesopien t'um chi hłk'a durrum k'λλn hat'eeta p'ãjim haajem, nacha hamachdēu hūrwia deum iglesiaag deebapāiwai t'umaam k'λλnag hūrmank'ĩir. Mag Efesoom iglesia heen judionaan k'abam k'λλnta hłrcha naajim haajem.

K'an jawaag hajĩ. Pabloou hłrcha młg carta p'ãju k'ĩirju wai sierran, jãga Cristoou judion-

aan hamach meeun k'abam k'ΛΛN dāijā hōor hābpaimjōo hap'lijī ha jawaag hajim (2:13-16). Hajapcharan maach mΛg Cristo hiekta hāk'awi hi dēnk'a nΛm k'ΛΛnan, deeum meu hawiajā, t'um meu hābpaimjōnaa dö hābam heem k'ΛΛnjōta nΛm ha jaaupāaig hajim; hajapcharan mag hābpaimk'a nΛmuata Cristo iglesiak'a nΛm jawaag. Jāga mag nΛ ha jawaag Pabloou mΛgta jaaujim:

- (1) Maach t'um chi hāk'a nΛm k'ΛΛnta Cristo mork'a nΛm hanaabá; maagwai hich jürr maach Pörk'a sim haajem (Cap. 4:15-16).
- (2) Maachin di hābpaim hēu hawaag pa k'apaana t'Λrrp t'ΛnΛmjōta nΛm hanΛm; mamaΛ mag dipá pöm t'ΛnΛm hee hāb sim chi hajapcharam; ma, hich Cristo haajem, chi dihād jārram (Caps. 2:20-22, 4:4).
- (3) Mag Cristo mork'a nΛm haiguin, hΛΛi hich jaai happai hoo sierrΛmjōta nΛm haajem (Cap 5:22-32).

Salud

¹ MΛΛN Pabloou, Hēwandamau k'ōsi sierrjō Jesu-cristooucha hich hi jaaumk'īir jΛr hautarr. Muata pārag mΛg hēsap p'ā deep'āi chirΛm, Efeso p'öbör hee Hēwandam dēnk'anaa Jesucristo hiek hāk'a nΛm k'ΛΛnag. ² Pāar kōit maach Haai Hēwandamag jēu chirajem hichdēuta maach Pör Jesucristo dāimua hāu dārrcha pāar heeg hoowi pāar k'ōinaa p'ē wai naamk'īir.

Cristo dēnk'a nΛm k'ΛΛN dāi Hēwandamau hajap'a haajem

³ Muan maach Pör Jesucristo Haaita t'ö hiek'aajem; hajapcharan Hēwandamma; hirigpaita

h̄lu hajim ha chiraajem, chadcha maach d̄li hajap'a hamk'īir Cristo p̄litar̄r paar. Mag maach Cristo d̄enk'a naawaita H̄ewandamau h̄lgt'armpeen d̄li haajemj̄o maach d̄li m̄l̄ig heegarwej̄a hich Hak'aar gaaimua hajap'ata haajem. ⁴ Pari mag maach d̄li hajap'a sim chan s̄i heeupemj̄o k'īirju hauwi k'aba, warr m̄l̄g j̄ēb hompaaju nawe Jesucristo gaaimua hich H̄ewandamau ya maach hich d̄enk'a hauju k'īirju wai s̄ierr haawaita maagem, hich dau na tag kulpj̄a chuk'u s̄i hich hat'eepaita hichd̄eu k'ōsimj̄o w̄en̄l̄rramk'īir. Mag warrgarwe hich garmua maach k'ōsi harr haawaita ⁵ Jesucristo gaaimua ya maach hich chaaink'a haujuj̄a k'ap'̄l̄ s̄iejim, hichd̄eu maach d̄li ham k'ōsi k'īirju wai s̄ierrj̄o. ⁶ Mag gaaimuata chadcha hich mag H̄ewandam ajaug p'ēnaa hi t'ō hiek'aaajem, mag hich ajaug s̄ierr̄l̄m gaaimua hichd̄eu hich Hiewaa daupii haajemta h̄lu maach hat'ee p̄litar̄r haawai. ⁷ Maach pekau gaaimua H̄ewandam d̄li hiekk'ōr p̄ōm narrta, s̄i k'ajap'am d̄ēbpaar p'ag n̄l̄mj̄o Jesucristoouta maach daupigau hich bagau maach p'ag hat'aawai, h̄lu H̄ewandamau maach k'aibagj̄a chugpaawi warre maḡl̄m k'īir hok'oop̄l̄ijim. ⁸ Pari magpaij̄a k'aba, chadcha hichd̄eu maach k'ōsi chir̄l̄m k'ap hamk'īir, maachig hich k'īirjugj̄a deewi h̄lu maḡl̄mj̄a k'ap'̄l̄ w̄en̄l̄rr̄l̄m. ⁹ Hajapcharan h̄ichab warr hichd̄eupai hich t'āar hee nem waumaju k'ap'̄l̄ haajerrta maachig k'ap'̄l̄ hapijim. ¹⁰ Mag hich t'āar heepai nem wauju k'īirju wai s̄ierran, m̄l̄g hatag chadcha hichd̄eu magju hed paawaita hichd̄eu k'īirju simj̄o haju. Mag hedta hich H̄ewandamau h̄ōor t'um hedj̄a hee nem t'̄l̄n̄l̄mpa

Cristoog t'asīepāiju, ham dāi jūrr hichdēuta k'ap hamk'īr.

¹¹ Magta hagt'a maach t'aababa nawe Hēwandamau ya maach hich dēnk'a wai sīejim, Cristo dāi k'apeerk'a nāisiewai mag nawe hichdēu deēju jaau sīerrjā hichdēu mag k'īrju wai sīerrjō chadcha jām k'īr; Hēwandamaun chadcha hichdēu hoowai hajap'a haju hayaam nemta wau sīerram.

¹² Magta maach chi nacha Cristo hiek hāk'atarr k'ānjā hich dēnk'a haujim, mag hichdēu maar hich dēnk'a hautarr gaaimua pāar maarjō hi hiek hāk'a nam k'ānaujā hich Hēwandam hajaug k'itāmta t'ō hiek'amk'īr.

¹³ Maguata pāraujā hīchab chadcha Hēwandam hiek chaar mag maach peerdajem hiek jaau nam hūrwi hāu Cristo hiek hāk'abaawai, Hēwandamau hag nawe hichdēu deēju jaautarrjō pāragiā hīchab hich Hak'aar deejim. Mag hich Hak'aar deetarran, pāarjā chadcha hich dēnk'a wai sim k'ap hamk'īr hajim.

¹⁴ Māgwaiwejā ya Cristo gaaimua Hēwandamau maach hich dēnk'a wai sīewai mag hatag ya hichdēu maach hauju hed paawaijā warre hich haarcha maach p'ē hauwi hich dāichata wai sīsiju. Mag chadcha hichdēu maach hich haar p'ē hauju k'ap hamk'īrta hich Hak'aarjā mag maachig deejim. Mag hich garmua maach dāi magju ha siman māgwaiwe hich hajaug t'ō hiek'amk'īrau.

Chi hāk'a nam k'ān kōit Pabloou Hēwandamag k'īrjug jēujerr

¹⁵ Maguata, chadcha pārau pāachdēu maach Pōr Jesús hiek hāk'atarrta hagt'a hogdaba t'āraucha hāk'anaa t'um Hēwandam hōork'a t'ānam k'ānjā

daupii haajem k'ap'Λ chiraawai, ¹⁶ Hēwandamag jēeuwaijã pãar jãg nΛm paar hirig hΛu hajim hab k'aba hΛu hajim ha chiraajem. ¹⁷ HΛu pãrau bΛchk'un Hēwandam k'ap'Λ naab mamΛ, warag hΛrΛΛchata hi k'ap'Λnaa jãgata Cristo gaaimua pãar hat'ee nem hajap'am pòm waaujē ha k'ap hapim k'ōsi chirΛm. Maguata muan maach Pör Jesu-cristo Hayagta jēeu chiraajem, hajapcharan hich Jōoi hΛgt'ar chiraajemΛgma, pãrag hich k'īirjug deebarmua magΛm k'ap hamk'īir. ¹⁸ Mua jēeujem hīchab Hēwandamag, hichdēuta warag pãar k'īirjug haart'agbapΛimjō hamk'īir; magbaawai mag ya hich haarcha p'ē hat'aawai hich dΛicha honee wēnΛrraju jaau simjã hajapcha k'ap'Λnaa, mag hich hōork'a t'ΛnΛm k'ΛΛnan chadcha peerdΛwi naawai mΛigwejã honee naaju haai nΛm ha k'ap'Λ hamk'īir. ¹⁹ Mag nΛm dΛi hīchab k'ap hapim k'ōsi chirΛm, jãga mag Hēwandam t'umaam k'ΛΛn k'āaijã hichta jua t'eeg sīerrΛmta maach chi hΛk'a nΛm k'ΛΛn dΛi sīejē. ²⁰ Hich mag jua t'eegau k'abajieb Hēwandamau deeu Cristo p'iriu hauwi hΛgt'ar hich juachaar garcha t'umaam k'ΛΛn Pörk'amk'īir juppitar. ²¹ Mag hich juachaar gar juppinaa hichjō jua t'eeg hapibaawai, hichta reinaan t'ΛnΛm k'āaijã hΛrpainaa nem t'umaa mΛg jēb gaai wa hedjã hee k'āijã mepeenjōm t'ΛnΛm k'āaijã hichta hΛrpai hapijim, mΛg hatag paw-iajã hich mag sīerramk'īir. ²² Magta Hēwandamau nem t'ΛnΛm t'umaa sīi hich Hiewaa Cristoogta t'ΛsīepΛijim. Magnaa hichta maach chi hΛk'a nΛm k'ΛΛn Pörk'apinaa ²³ maachigta hich Hiewaa jūrr, mΛg jēb gaai hichdēu k'ōsimjō nem wauju hayaa

hapijim. Cristoon hich happai simta durrpierr s̄terraawai h̄bmuajã jamta hi s̄ejẽ haju k'abam. Mag simta maach chi h̄k'a n̄am k'ΛΛn d̄lin hichta chi Pörk'a sim.

2

Hēwandam hōor d̄li hajaug k'itaawaita maachin h̄lu peerd̄ajem

¹ Warran p̄aran p̄achdēu nem k'aigba waaunjerr gaaimua p̄öd Hēwandam haar hōbērju k'aba naajim, s̄i p̄ach pekau heepaita narr haawai.

² P̄araun s̄i Hēwandam k'augbam k'ΛΛnau nem waaujemta waaueejim, har m̄lig heegarpain hichta h̄r̄pai s̄err̄am k'ōchagpierr, hajapcharan dōsāt hipierrma, hichdēuta hōragjã warag Hēwandamau nem k'ōchk'abamta waupim k'ōsi haajem hipierr.

³ Maarjã warran t'um hich magta naajim, s̄i dichdēu nem waum k'ōchagpierr; nem magju habarm̄Λn parhoobam k'īirjug dich k'īirjug hee bēe n̄amta hagpierr waaueejim, warr t'aabaawaijã hich mag pekau heeta t'aabatarr k'ΛΛn haawai. Chadcha maach mag wēn̄arrarr gaaimua maran s̄i parhooba tagam k'ΛΛnjō Hēwandam jua machag h̄awatju haai naajim.

⁴ Mam̄ h̄lu Hēwandamau hōor t'umaam k'ΛΛn dau haug k'aug paraanaa hich garmua hōor k'ōsi k'itaawai, ⁵ mag maach k'aibag gaaimua haubaju hayaa narrta hich jãg hichdēu deeu Cristo p'iriu hautarrjō maachjã hich haar hauwi hich mag Cristo d̄li h̄ba wēn̄arraju k'ΛΛn k'apijim. Mag Hēwandam hōor d̄li hajaug k'it̄am gaaimuata maachin h̄lu peerd̄awi n̄am. ⁶ Ya mag Cristo d̄li h̄ba hich mag wēn̄arraju k'ΛΛnk'a naawai

chadcha meewi narrta deeu p'iriu hautarrjō nΛm dāi ya hāgt'ar hich dāicha hohoodō nΛmjōta nΛm. ⁷ Mag Hēwandamau maachigta nacha Cristo hiek hāk'apiwi hich dēnk'a hautarran, hīs hewag pawiajā jāga chadcha hichdēu maach k'ōsi sī ha k'ap hapinaa, mag Cristo dēnk'a nΛm gaaimuata chadcha hichjā maach dāi hajaug k'itΛm k'ap hapieg hajim. ⁸ Pāran mag Hēwandam hajaug k'itΛm gaaimuata hāu Cristo hiek hāk'awi peerdΛwi nΛm; pari mag nΛm chan sīi pāach k'īrauta peerdΛju hēk'atarr gaaimua k'aba, hich Hēwandamau hich garmuata pāar peerdΛ haum k'ōsi harr haawaita hāu pāar peerdΛ haujim. ⁹ Hēwandamau maach peerdΛ hau nΛm chan dichdēu nem wau nΛm gaaimua k'abam, magba hak'iin magΛm gaaimuata peerdΛjim ha hiek'aju. ¹⁰ MamΛ warrgarwe Hēwandamau k'īrju wai sīerrjō hich hat'ee mag nem hajap'a wau wēnΛrramk'īirta Cristo gaaimua maach peerdΛ hautarr haawai, maadēun chadcha nem hajap'amta wauju haai nΛm; pari majā dich peerdΛ haumk'īir k'aba, sīi Hēwandamau mag k'ōsi sīewaita mag wauju haai nΛm.

Cristo gaaimuata maachin hāu Hēwandam dāi dau parii wēnΛrrΛm

¹¹ Keena, judionaan k'abam k'ΛΛn, k'īir heyaa habat. Warr pārau Cristo k'augju naweran, maar meeunau maachta mehēu t'ΛΛ nΛm hawi pāar judionaan k'abam k'ΛΛnan sīi saak hoomjōta haajeejim, maachjō mag dauchach chuk'u nΛm hawi. Pari mag nΛmΛn maachjā Hēwandam dak'īir pāarjō t'āar hāk'ārag sīi maach hinaamjō nΛmta maagjeejim. MamΛ hīsīn, magΛm gaaimuapai

Hēwandamau maach hauba haajem k'ap'Λ naawai, jāg sīi Hēwandam dāi hajap'a haag hawi jāg maach mor dauchach nΛm chan bΛΛrjā maadēu higbata sim. ¹² Chadcha warr chan pārau Cristo k'augba naajim. Maar judionaan heeta Hēwandamau mag maach peerdΛajem pāiju jaautarr haawai mag Cristo gaaimuata hich haar maach hauju hayaa nΛmjā maraun k'ap'Λ naajim. Pari mag nΛm hee pārau chan bΛΛrjā magΛm k'augba, ni maar jōoin dāi Hēwandamau hiek deetarrjā k'augba, pāran sīi deelum meu haawai mag Hēwandamjā k'augba, ni hichdēu pāach peerdΛ haujujā k'augba sīi hok'oota wēnΛrrajim. ¹³ Pari ya hīs chan magba Cristoou maach t'umaam k'ΛΛn kōit hich bag hārpitarr gaaimua pāarjā hich dēnk'a wai sīewai mag pāar hok'oo narrta ya hīsīn chad maach t'um hābata Hēwandamau hich dēnk'a wai sīejem. ¹⁴ Maguata hīsīn Cristoouta maach k'ōinaa p'ē wai sīejem, chadcha maar meeun pāar meeun dāi k'īet nΛmta hīsīn hichdēuta maach t'um k'od hābamjō habapāim, sīi maach jārr serrkau t'uur simjō sīerrta k'Λt sīewerbpāimjō habaawai. ¹⁵ Mag Cristoou hΛdΛraa hich t'ōopibarmuata mag Moiseeu ley pΛatarr gaai nem k'īir pogk'e hΛΛrk'api simjā warre serbiiba hapāijim. Magta warr chan mag chik'amnagjā hooba hagdaujō dich cuenta nΛrrjēe harrta, hōor hābpaimΛg paapāiwi warre chi hiiunk'apāijim. Magbarm haig hīchab ya tag warramjō k'aba, maach heepaijā k'ōinaa nΛisijim. ¹⁶ Mag pakuls gaai hich t'ōopibarmuata hīchab mag maach k'īir hau wēnΛrrΛmjō narrjā Cristoou warre hajaug paapāiwi Hēwandam dāijā k'ōinaa hapinaa hōor hābpaimjō hapijim.

17 Mag Cristo bëetarran mag maach k'õinaa wënarraju t'umaam k'ΛΛnag jawaanta bëejim: Har pãar Hëwandam k'augbagau hi warp narr k'ΛΛnag jawaan, maimua maar meeun pãar k'ãai bΛΛr hi k'ap'Λpai narr k'ΛΛnagpa jawaanta bëejim. 18 Mag maach t'um hi hiek hÿk'a nΛm k'ΛΛnaun, hich hãbam Hëwandam Hak'arpaita wai naawai, Cristo gaaimuata hÿu hÿsin judionaan wa judionaan k'aba hawiajã Hëwandam chi Haai dÿi k'apeerk'a wënarraΛm. 19 Mag hi dÿi k'apeerk'a naawai pãar chan ya sÿi chik'am durr gaai jooba nΛmjö k'aba, hÿsin ya sÿi dich meeun hap'a hãbam dö hee jooba nΛmjöta nΛm. Maguata mΛg maach Hëwandam hõork'a t'ΛnΛm k'ΛΛnan t'um hagdaujöpai nΛm nem t'umaam hat'ee, ya hi chaaink'a nΛm gaaimua hãba k'odk'a t'Λnaawai. 20 Pãran hÿchab sÿi Hëwandamau hich hat'ee di hëwaag dipá jΛr wai simjöta nΛm. Hich Jesuucha hich hi jaaumk'ÿir jΛr hautarr k'ΛΛn warrgar hÿchab Hëwandam hi jaaujerr k'ΛΛn dÿi chi dipák'a nΛm. Maagwai pãar jÿrr chi dipá daíkg'a naawai mak'ΛΛn hÿrta chi hëu simua bÿrk'a harrum. Maagwai hag heegar chi big pömaam chi dihãdk'a sim hich Jesucristoou. 21 Hajapcharan jãg di hëu nΛm haig pa jÿk'apÿpÿigmampierr warag hÿgt'aag bãau hãhaug maajemjöta nΛm maachjã. Hõrau warag Cristo hiek hÿk'amampierr hichdëuta hichdëu k'ap maach gaaimua mag di hëu harrumjö simjã warag nem pöm bãau harrum, hich sÿejem dik'a hawaag. 22 Mag pãar judionaan k'abam k'ΛΛnjã Cristo dënk'a naawai maach t'umaam k'ΛΛnta hãba Hëwandam Hak'aar sÿejem dik'a nΛm.

3

Judionaan k'abam k'ΛΛnagta Hēwandamau hich hiek jaaupitarr

¹ Keena, mag pāar judionaan k'abam k'ΛΛnpa Hēwandam chaain k'aju haai nΛm ha jaau chitΛm gaaimuata mΛΛn mΛg preso chirΛm. Pari mua k'ap'Λ chirΛm, mΛg mΛ preso chirΛm gaaimua Cristoou jūrr pāar dāita hajap'a haju. ² Ya pārau k'ap'Λ haju haai nΛm, Hēwandam hōor dāi hajaug k'itΛm gaaimua pāarjā dau haug k'augwi mΛrΛgta pāar hee hich hiek jaaupitarr haawai chadcha hag gaaita chitΛm. ³ Har warr mΛg hēsap p'ābaadēwe pārag mΛchdēu bΛchk'un jaau chirarrjō, hich Hēwandamau hich t'āar heepai k'ap'Λ sīerrjā hichdēuchata mΛrΛg jaautarr haawai mua k'ap'Λ chirΛm, chadcha pāar judionaan k'abam k'ΛΛnjā hirua hich dēnk'a hauju haai sim. ⁴ Pārau hag gaai t'Λrmamua k'ap haju, chadcha mΛrΛgjā mag hichdēupai nem k'ap'Λ sīerr jaaujim, jāga mag judionaan k'abam k'ΛΛn hat'eepa Cristo pāijī. ⁵ Warrgar chan mΛg hiek chan hīsijō dawaa jauba haajeejim; maagjerr hīs hewag pawiaata Hēwandamau Cristo hi jaaumk'īir hichdēucha maar chi apostolnaan jΛr hautarr k'ΛΛnag hich Hak'arag jaaupibaawai chadcha jaauwiata hāu k'ap'Λ nΛm. ⁶ Mag hich hiek k'augpimap'amjō wai sīerr hiek'an mΛg hajim: Maach meeun k'abam k'ΛΛnjā mΛg maach peerdΛajem hiek hāk'a nΛm gaaimuata maach judionaan dāi hāba Hēwandamau peerdΛ hauwi, hich Jesucristoou jaautarrjō hāgt'arjā hōbērpiju. Mag hābam hiek hāk'a nΛm gaaimua maach t'umaam k'ΛΛnauta Cristo kōit hichdēu

k'õsimjö wau naawai hi gaaimua Hẽwandamau nem hajap'a haju ha simjä chadcha hich magta haju pãar d̄lijã.

⁷ Chadcha m_Λch k'ĩraupai chan m_Λg Cristoou maach peerd_Λ haaujem jaau n_Λm p'idag hauju k'aba chirajim. Mag chirarrta Hẽwandam nem t'umaam hat'ee hichta hãrpai s̄ierr_Λmuata m_Λr_Λg hich hiek jaaupibaawai h̄ũu hag gaai chit_Λm.

⁸ Hajapcharan m_ΛΛn t'um m_Λg Hẽwandam hiek h̄k'a n_Λm gaaimua hi d̄enk'a t'Λn_Λm heejã m_Λchta serbiibacha chir_Λm. Mag chirab mama_Λ hich Hẽwandamauta pãar maar meeun k'abam k'Λn heejã m_Λg maach peerd_Λajem hiek jaaupitarr haawai mag Cristo gaaimua maach d̄i nem hajap'a haajem p̄õoma maad̄eu chi jaaujukã k'augba haajemjã h̄ũu jaau chit_Λm.

⁹ Hich Jöoyau warrgarwe nem t'um hompaabarwe nem wauju hichd̄eu k'ap'Λ s̄ierrjã m_Λr_Λgta jaaujim, jũrr t'umaam k'Λnag jaaumk'ĩr.

¹⁰ Pari mag m_Λr_Λg jaautarran, mag maach t'umaam k'Λnta Cristo d̄enk'a n_Λm gaaimua chi jua t'iernaan t'um hedjã heem k'Λnau h̄gt'arm magwe mag Hẽwandam k'ĩrjug k'aug sim k'ak'apd̄õ hamk'ĩr hajim. Chadcha hichd̄eu nem wau n_Λmpier nem waau k'aauga s̄ierr_Λm.

¹¹ Pari mag maach t'um judionaan k'abam k'Λnpa hich d̄enk'a p'ẽ hauju k'ĩrju wai s̄ierr chan nem h̄sim k'aba, ni h̄õr k'ĩrjugjõjã k'aba, hich Hẽwandamau warrgurwe mag k'ĩrju wai s̄ierr haawaita chadcha mag maach Põr Jesucristo p̄ibarm gaaimua maach t'um hãba hich d̄enk'a wai sim.

¹² Maguata ya h̄sin mag Cristo hiek h̄k'a naawai, hi gaaimuata chadcha Hẽwandam b̄ã hignaa hich jãg chaain hamach

dënnaan d̄li haajemjō hirig j̄eewim_Λ j̄eujem, mag j̄eubaawai maach hiek h̄irju k'ap'_Λ naawai. ¹³ Maguata muan p̄aragan mag chir_{ΛM} keena: Hich Cristoou p̄ar judionaan k'abam k'_{ΛΛ}nag hich hiek jaaumk'̄irta m_Λ j_{AR} hautarr haawai hag hiek gaaimua m_{Λg} m_Λ dau hap'_{ΛΛ} cárcel deg chir_{ΛM} han_{ΛM} h̄urwaijã hoob h̄ök'̄irjuu hamiet. Magju k'̄ai p̄ach gaaimua m_{Λg} m_Λ dau haug wau chir_{ΛMΛN} m_Λchd̄eu p̄ar k'̄osinaa H̄ewandamaujã p̄ar k'̄osi haawaita m_{Λg} chir_{ΛM} ha k'̄irjunaa warag honeeta habat.

Chi h̄äk'a n_{ΛM} k'_{ΛΛ}n k̄oit Pabloou j̄eutarr

¹⁴ Mag p̄ar maar meeun k'abam k'_{ΛΛ}n_{pa} t'umaa maach Haai H̄ewandamau hich chaaink'a wai s̄ewaita muan p'̄öbk'anaa hirigta h̄lu hajim haajem, ¹⁵ hajapcharan har hichd̄euta t'umaam k'_{ΛΛ}n h̄agt'ar t'_{ΛNΛM} magwe hompaatarr haawai hirigta Haai hich̄ēju haai n_{ΛMΛg}ma. ¹⁶ Mua p̄ar k̄oit hirigta j̄eue chiraaajem, hichd̄euta p̄ar d̄li hajap'a Haag hichd̄eu ham haig haju haai s̄ewai. Maguata muan hirig hich Hak'ar gaaimuata p̄ar hak'aardamjã warag hich gaaita hub_Λ hapim k'̄osinaa, ¹⁷ p̄achd̄eu h̄äk'a n_{ΛM} gaaimua Cristojã p̄ar t'̄aar heeta s̄epim k'̄osi chiraaajem; hirigta p̄ar k̄oit j̄eue chiraaajem, mag Cristo gaaita hub_Λ naawai hagdaujō dich k'apeen k'a k'̄osi hajujã k'ap'_Λnaa, ¹⁸ tagam k'_{ΛΛ}n hagiō h̄äk'a durrum k'_{ΛΛ}n d̄enjō jãga hich Cristoou k'̄uchpaim hat'ee k'aba hich mag daupii wai n_{ARRA}agta t'umaam k'_{ΛΛ}n k'̄öchk'aaj̄e ha k'ap hamk'̄ir; maimua jãga h̄oor dau hap'_{ΛΛ} maad̄eu nem higba k'itawiajã t'et'em k'_{ΛΛ}njō k'̄osi haaj̄e ha k'ap hamk'̄ir. ¹⁹ Mua

k'ap'Λ chirΛM, chadcha mag hirua maach k'ōsi sim chan pöd maadëu t'umaa k'augbam. Pari hichiita pāar kōit jëeu chirΛM, Cristoou maach t'umaam k'ΛΛN k'ōsi haajem ha k'ap hamk'īir, maagwai hīchab Hēwandamta pāach gaai p'ēs wai naawai hichdëu pāach dāi hajap'a ham hig simjō haju hayaa hamk'īir.

²⁰ Hēwandam jua t'eeg sīerraawai chadcha mag maach hee sim haiguin hich hag jua t'eegaupai dichdëu jëeu nΛM hacha wa dichdëu k'īirju nΛM hacha k'āijā hajap'a haajem maach dāi. ²¹ Magua maach chi hāk'a nΛM k'ΛΛN t'umaam k'ΛΛNau Jesu-cristo gaaimua hāba hiita mΛg hatag pawiajā hich mag t'ō hiek'a wēnΛrraju haai nΛM.

4

Hēwandam Hak'aar gaaimua Cristo mork'a nΛM

¹ Keena, maach Pör Jesús hi jaau chitΛM gaaimua preso chirΛmuata muan pārag jaau jōchk'ērΛM: chadcha Hēwandamau t'ār'k'a hauwi hi dēnk'a nΛM k'ΛΛnjōta hagpierraa nΛrrjēe habat ha chirΛM. ² Pāachta warm k'ΛΛN k'āijā chi serbiibacharamjōnaa k'īir t'ūu habat; chik'amnau dich dāi parhooba haawaijā sīi k'īu hāwatpāinaa jūrr hagdaujō dich k'apeen k'a k'ōsita habat. ³ Hēwandam Hak'aragta hidëu pāach k'īirjug hāba hapiju hēk'abat, hich mag k'ōinaa wēnΛrrΛMua. ⁴ Maach chi Cristo dēnk'a nΛM k'ΛΛnan k'apan t'Λnaab mamΛ, hōor hābpaimk'a nΛM Cristo gaaimua, maagwai chi Hēwandam Hak'aarjā hābpaita sim maach hee sīejem. Hich hagiōta hīchab Hēwandam haar hi dāi hāba naaimaju k'īirjugiā

hābpaita wai nΛm, mag hich haar hawaagta warrjā maach t'ār k'a hautarr haawai. ⁵ Maach Pör Jesucristojā hābpaita wai nΛm; t'umaam k'ΛΛnau hagdaujō hāba maach peerdΛajem hiekpaita t'āraucha hāk'awi hābam t'ār gaaipai pör choowi nΛm. ⁶ Hēwandaman hābpai hichta t'umaam k'ΛΛn Haaik'a sim, hichta t'umaam k'ΛΛn k'āijā hārpai sīerrΛm; hiin maach t'um chi hāk'a nΛm k'ΛΛn gaaimuata nem waunaa hichpaita maach t'umaam k'ΛΛn t'āar hee sīejem.

⁷ Mag maach t'um hōor hābamjō naab mamΛ, Cristoou hich garmuata hΛu maachig hich jua t'eeg hichdēu deem haig maachpierr deemattarr maadēu wai nΛnΛidΛm, hichdēu deemarrpierr, hagua dich k'apeen dΛijā hichdēu k'ōsimjō Haag. ⁸ Mag maachpierr Cristoou hich juapá deemaju higwiata David k'ararrau hichdēu Hēwandam hiek p'ā pΛarr gaai jaauwai,

“Hich hiiu p'iidΛbarmua mepeer pōdpāiwi, hi jua hee narr k'ΛΛnjā hōbeer hauwia, hāgt'ar sīeimaju” hajim;

“mammuata mΛig heegar hich hōork'a nΛm k'ΛΛnag hich jua t'eeg hamachpierr jigmaju” ha p'ājim. *(Sal. 68:18)*

⁹ ¿Pari jāgwi mag hí hāgt'ar maju hajīma? Magtarran warrjā hāgt'armuata bēewi maach mΛig heegarm k'ΛΛn k'āijā hap'ΛΛcha meewi deeu hāgt'ar hich sīerr haar maju harr haawai hajim.

¹⁰ Mag hichta hāgt'armuacha bēewi jēb heegarcha hudt'urwi deeu hich sīerr haar matarran, mam sīeb mamΛ, mΛig heegar durrpierr simta maach wēnΛrrΛmpierr maach dΛijā sim. Magua hābmuajā pōd hi jamta sī haju k'aba sim. ¹¹ Mag hich

Cristoouta hich jua t'eeg chi häk'a n_{AM} k'_^_^_^nag jigmaju hatarr haawai chadcha hichdëuta hãaur k'_^_^_^n hich hiek durrpierr haaid_^ jaaujem k'_^_^_^n k'apijim, apostolnaan; hãaur k'_^_^_^n sïi hichdëu hiek jaaumamta jÿrr warm k'_^_^_^nag chi jaaujem k'_^_^_^n k'apijim, profetanaan; hãaur k'_^_^_^n sïi maach peerd_^ajem hiek jaaumamua hiita hõrag hamach t'ãar hee haupi jaaujem k'_^_^_^n k'apijim, evangelistanaan; maagwai hãaur k'_^_^_^n ya hich hiek häk'a durrum k'_^_^_^n pekau hee burrm hugua ham t'_^ajem k'_^_^_^n pastornaan k'apinaa, hich hiek jaau k'aug hamk'ïir maestronaan k'apijim. ¹² Magta ya hich hõork'a t'_^_^_^n_{AM} k'_^_^_^nag mag hamau nem waujujã hich Cristoouta nem k'aauga hapijim, mag dichdëu k'ap'_^gpierr dich k'apeen dãi nem wau n_{AM}ua chi häk'a durrum k'_^_^_^n t'um hagdaujö hi hiek gaaita warag t'ierrpagk'amamk'ïir. ¹³ Mag ya maach hi dënk'a naawai hiruan maachigjã hich k'ïirjugta paarpapim k'õsi sim, hich hat'ee nem waauwaijã hichdëu k'õsi simjöta waau k'ap'_^ hamk'ïir. Pari mag hi k'ïirjug paarpaagan, hichiita maach t'umaam k'_^_^_^nta hagdaujö hö hãba maachdëu häk'a n_{AM} gaaita waja_^pa_^ hub_^naa hich Hëwandam Hiewaa Cristota maach k'apeerk'a hauju haai n_{AM}. Magbaawain chadau chadcha maach hi dãi hub_^ n_{AM} haju haai n_{AM}. ¹⁴ Mag k'ai magan ya tag chaain hamachig sïi b_^_^_^ mag habaawai parhoobam k'_^_^_^n hiek häk'ak'arrsö hamach k'ügurpiejem k'_^_^_^njö k'aba, chik'am k'ügur haum k'õchgau k'ïirjug k'aug sïerrjëm k'_^_^_^n bëewi Hëwandam hiek chaar k'abam maachig jaauchëwiajã h_^_^_^ maadëu dich k'ügurpibaju.

15 Mag hΛΔΛraa parhoobam k'ΛΛnag dich k'ũgurpiju k'ãai, warag Cristo hiek chaar maachdëu k'augtarr gaaita hubΛ naaju haai nΛm. Pari magaag hat'eyan dich k'apeen k'a k'õsinaa ham dΛi chadam hiekpaita hig wënΛrrΛm dΛi Cristota maach Pör haawai hi k'ĩirjugta haumamua warag dau t'et'e paauk'amaju haai nΛm. 16 Mag Cristota maach Pör haawai jũrr maach hi hiek hΛk'a nΛm k'ΛΛnta hi mor heegamjō nΛm. Pãrau k'ap'Λ nΛm, maach mor gaai nem k'ĩir hãbpai k'aba t'ΛnΛm. Hich hagjōta naabahab hĩchab maach chi hΛk'a nΛm k'ΛΛn heejã. Maach t'um hãba k'aba t'Λnaabahab Cristo hat'ee nem wawaag. MamΛ mag t'ΛnΛmua maach t'umaam k'ΛΛnta hi mork'a naawai jũrr hiwiir hãbmua nem wauwajjã hagdaujō k'õsi juag hoo nΛmjō haajem. Mag Cristoouta maach t'um hich mork'a wai siewai hichdëuta maach k'ĩirjugjã bãaupimaajem; mag nΛm dΛi hĩchab t'um hagdaujō dich k'apeen k'a k'õsinaa t'ierrpagk'amaajem.

Hidëu Hëwandamagta pãach k'ĩirjug hajaug paapibat

17 Magau keena, maach t'um hãba maach Pör Cristo hiekta hΛk'a naawai, mua pãrag jaaum hig chirΛmΛn mΛgau: Ya hoob tag sīi Hëwandam k'augbam k'ΛΛnjō hamiet. Pãrau k'ap'Λ nΛm jãgΛm k'ΛΛn k'ĩirjug chan sīi maadëujã nem higba, 18 sīi warag pöd hajap'am nem k'ĩirjubam gaaimua k'ĩirjugpata jōpa sīsidadmjō sīsidadm. Hamach t'ãar t'eeg sīsidadm gaaimua Hëwandam warp naawai hamau bΛΛrjã k'augba nΛm, jãga Hëwandamau maach honee hich dënk'a wai sjejẽ. 19 Mag Hëwandam hiek hΛk'aag hamach t'ãar t'eeg nΛm

hich mag n_Λrraju k'ãai, p_Λch juadamaucha p'idk'abá; maagwai p_Λchdëujã p_Λch nemdam hig sim paraanaa hagjö hig durrumta pari chuk'um k'_{ΛΛ}nagjä deēju hayaa haju.

²⁹ Hoob b_{ΛΛ}rjä hiparii wa hihachk'a k'ãijã hiek'amiet; magju k'ãai hiek hajap'ampaíta hiek'abat. Hõrau pãach hiy_{ΛΛ} n_{ΛM} hũurwai hamach jãgaagaa haawai warag hamachdëu h_Λk'a n_{ΛM} hiek gaaita hub_Λnaa honee hapiju hayaam hiekta hiek'abat. ³⁰ Nem k'aigba wau n_{ΛM} gaaimua chan hoob Hëwandam Hak'aar hõk'ĩirjuu hapimiet. Hich jãg Hak'aarta Hëwandamau pãrag deebajieb, hich hiek h_Λk'aawai chadcha hich dënk'a n_{ΛM} ha k'ap hamk'ĩir. Mag hi Hak'aar wai naawaita m_Λg hatag m_Λig heegar wënn_Λrrawi hich haarcha p'ë hat'am hedjä chadcha hich dënk'am hiek hich dënk'a wai sīsiju. ³¹ Keena, warre pãach gaaimua barbap_Λit jãg pãach k'apeenau pãach d_Λi b_{ΛΛ}r habarm gaaimuajã k'ĩir hok'oo ch_Λuu haadëp haajem k'ĩirjug, pãach k'ĩir machag, pãach k'õrg, hiek k'ëgk'a hiek'a n_{ΛM}, chik'am k'ĩir hiek'a n_{ΛM} maimua mag tag nem k'aigbam nem t'umaa pãach gaai t'_Λn_{ΛM} warre hisegbap_Λit. ³² Hõ hajap'ata haajeet'ã pãach k'apeen d_Λi, hagdaujõ chik'am dau haug k'aug paraa. Hiwiir hãbam garmua k'ãijã k'aigba haawai, mag_{ΛM} hiekjã tag higba, s_Λi k'ĩir hok'oop_Λp_Λi habat, hich jãg Hëwandamaujã Cristo gaaimua maach k'aibag chugpaap_Λiwia hich mag k'ĩir hok'oop_Λitarrjõ.

5

Hëwandam chaaink'a n_{ΛM} k'_{ΛΛ}n jãga wënn_Λrraju haai n_Λ

¹ Hich Hēwandamau hich garmuajã chadcha pãar hich chaain jãsene haajeewai hichdēu pãach d̄li haajemjōta habat pãachdēujã pãach k'apeen d̄li.

² Hich jãg Cristoou maach k'ōsi simjō pãraujã hagdaujō pãach k'apeen k'a k'ōsi habat. Cristoou mag maach k'ōsi harr haawai maach daupigau pakuls gaai h̄ad̄raa hich meerp'ē t'ōopijim. Hēwandamau hirua magbarm hoowai h̄lu s̄ejim.

³ Ya pãar Hēwandam hōork'a n̄am k'ΛΛn chan pōd pãach hōor k'abam d̄lijã k'apes haju k'aba, tagam nem maach hinaamjã wauba, chik'am nemjã t'umaa dich dēn hapim k'ōsi haju k'aba, ni s̄i maḡam hiek hig hiȳΛΛ hajuã k'aba n̄am.

⁴ S̄i hiparii dau lōkōo wa hihachag k'ãijã hiek'aju k'ãai, Hēwandamau pãach d̄li h̄lu haajem paar hi hajaugta p'ēbat. Ya pãar Hēwandam dēn haawai, hiek h̄ãk'ãraam chan pãrau tag hiek'aju k'aba n̄am.

⁵ ¿Jãgwi mua mag chir'Λ? Mua mag chir̄Λm̄n maḡau: Hamach hōor k'abam d̄li k'apes haajem k'ΛΛn, Hēwandamau hoowai maach hinaam nem waaujem k'ΛΛn, wa chik'am dēnjō paarpaag hawi hamachdēu nem hig nem hēk'abaadēmjã p̄Λa ch̄luu haajem k'ΛΛnjã pōd Cristo Hēwandam d̄li h̄ba chi Pōrk'a sim haar hōbērbaju haawaita mag chir̄Λm̄. Har jãg n̄am k'ΛΛnaun jãg hamachdēu nem wau n̄am̄gta h̄r̄cha hee t'Λn̄am, Hēwandamagta hee haju k'ãai. Hamach mag n̄am gaaimuata pōd hi haar hōbērbam.

⁶ JãḡΛm k'ΛΛn heem h̄ãbmua k'ãijã pãach haig bēewi pãachig m̄Λ hichaur jūrr maḡam gaaimuapai chan Hēwandamau pãar chig habam ha jaaum̄n, magan hichta sēuk'a n̄arr̄Λm. Maḡam k'ΛΛnag h̄ad̄r̄r pãach k'ũgurpimiet. Hamau k'augba n̄am, hante maḡam waum k'ōchgau hich hipierraa

k'aba nΛm k'ΛΛn gaaita Hēwandam k'īir machag meeuju k'abahab. ⁷ Magua jāg hi hipierraa k'aba hi hichaur nem wau nΛm k'ΛΛn dΛi chan hoob bΛ dΛii hamiet.

⁸ Warr pārau Hēwandam hiek k'augba haawain chadcha pāachjā sīi k'īchag heemjōta wēnΛrraajeejim. Pari hīsin ya pāar maach Pör Cristo dΛita k'apeerk'anaa hi hiekjā k'ap'Λ naawai hararag hee nΛmjōta nΛm. Mag naawai chadcha hi hiek k'ap'Λm k'ΛΛnjōta hagpierraa nΛrrjēe habat'Λ.

⁹ Mag Cristo gaaimua chadcha hararag heeta wēnΛrrΛman, hōor hajaugta haadeejem; mag nΛm dΛi hīchab nem hagcha waunaa hiek'aawaijā chadam hiekta hiek'aajem. ¹⁰ Magua pāach nem waaupierr maach Pör Hēwandamau hoowai hi dawagaa haju hayaam nemta wauju hēk'abat.

¹¹ Cristo k'augbagau sīi k'īchag heemjō nΛm k'ΛΛnau maadēu nem higbam nem wau nΛm hee hoob dΛi dubmiet; magju k'āai warag pāach hipaarmua hamau nem wau nΛm chadcha k'aigba sim ha k'ap hamk'īir warag meerba jaaubapΛit.

¹² JāgΛm k'ΛΛnau meraa nem wau nΛm chan maadēu higjā map'a sim, magΛm hiigwai warag maach chigaata sīewai. ¹³ Pari magba k'aigbam k'ΛΛn daar maadēu nem wau nΛmjā t'um hajap'ata wauwain hōrau hamachdēu nem k'aigba wau nΛmjā hōtdau bΛΛgta hoo nΛmjō haajem. Mag sim haig chi pekaujā pöd meraa haju k'aba sim, hōtdaúa t'um harar wai sīejemjō maach wajap'a nΛm gaaimua hamachdēu nem k'aigba wau nΛmjā merag chuk'u sīewai. Mag maadēu hajap'a nem wau nΛm gaaimua hōrau hamach k'aigba nΛm k'aug hauwi Hēwandamau k'ōsimjō mag hararag

hee wēnarram k'ōchgau hi jarrman, chadcha hi dēnk'a nāisiejem. ¹⁴ Pari magaagan ham hiek'ōoin, “Jāg pāch pekau heepai k'āi simjō sim dauk'anpabá;

chi k'ēchamjō t'annam k'ann heemua p'iidbaad; Cristoouta hich dēnk'a haunaa hich dāita pā wai nārraju.”

¹⁵ Maguata muan pāragan hagpierraata wēnarrat'ā ha chiram, Hēwandamau k'ōsimjō. Sīi jāg nem jaau nāmjā hūrba wēnārraju k'āai k'īirjugdam paraata haajeet'ā. ¹⁶ Hāuta nem hajap'a wauju haai nam haiguin hagpierr hich Hēwandamau k'ōsi simjōta habat. Pārau hoo nam, hīs hewag paawai chan ya warag chi hajaugjā chuk'uta paaok'amam. ¹⁷ Hoob jāg sīi Hēwandam k'augbam k'annjō parhoob dau t'eeg chuk'u nem waumiet. Magju k'āai k'ani maach Pōr Cristoou waupim k'ōsi sī ha k'īirjunaa magamta wauju hēk'abat. ¹⁸ Hoob nag dōwia hok'opp'a hamiet. Jāgamuan warag maachig nem parhoobata waupinaa maach hok'oopijuuta hēk'aajem. Magju k'āai Hēwandam Hak'aarta pāach gaai p'ēsnaa hidēu hirigta pāachdēu nem waujujā jaaupibat. ¹⁹ Pāach hiyāā haawaijā maach Pōr Cristo hiekta honee hig hiyāā habat; meuk'aar hau nāmuajā t'ārauchata hi t'umeuk'arbat. ²⁰ Maach Pōr Jesucristo gaaimuata Hēwandam chi Hayau hāu maach hiek hūurjeewai nem t'umaam paar hirigta hāu hajim habat.

Jāga haju haai nā dich k'āai hārraim k'ann dāi maimua dich k'āai heegpaim k'ann dāijā hājō

²¹ Cristo hiek hāk'a naawai hirua jaau simjō ham k'ōchgau jūrr dich k'apeen hājō hāk'a nam

k'ΛΛnaujã dichig nem mag haawai, hΛΔΛraa ham-agta dich k'ãai hãrpai hapibat.

²² HΛΛin chi jaainpan, hich jãg maach Pör Hēwandamagta hΛΔΛraa pãach k'ãai hãrpai hapi nΛmjö, pãach jaainau pãachig nem mag haawaijã hoob pãachta ham k'ãai hãrpai haju hēk'amiet.

²³ Pãrau k'ap'Λ nΛm, mΛg maach chi hãk'a nΛm k'ΛΛnta Cristo mork'a nΛm. Maagwai hichta maach Pör hanaa maach peerdΛ haaujemΛu. Magua hūrbat: hich jãg Cristota chi hãk'a durum k'ΛΛn Pörk'a simjö, pãar jaainta pãar pöröu.

²⁴ Magua, hich jãg mΛg maach chi hãk'a nΛm k'ΛΛn t'um Cristoou nem mag haawai hi hipierraa haag hi jua heegpai nΛmjö, hΛΛin chi jaainpanjã hagjö nem t'umaam hat'ee pãach jaain hipierraa haag ham jua heegpai hãrrjēe habat.

²⁵ Hich jãg Cristooujã hich hiek hãk'a p'öbaadeewai hich iglesiak'a nΛisiju k'ΛΛn daupigau ham kōit hichta t'öopitarrjö, pãach chi hemk'ooinaujã pãach hΛΛin daupii habat.

²⁶ Cristoou mag hich t'öopitarran, maach peerdΛajem hiek hūr nΛm dãi dich pör choopibarmua hajaug paapãiwi hich hat'eepaita nem wau wēnΛrramk'ĩir hajim. ²⁷ Mag hajaug paapãiwi hich hat'eepai nem waupi simΛn, deeu hich bëem hedjã hΛΛi k'ĩir hajaug k'aibagjã chuk'u t'umaam k'ΛΛnau k'öoigjemjö k'itΛmta hich hat'ee hawaagau; hajapcharan bãΛrjã pekau chuk'u, ni deeu k'aigbam nem jaaju hayaamjã chuk'u, sõi hajapp'a k'itΛmta hich haarcha hawaagma.

²⁸ Hich jãg Cristoou maach k'ösi haajemjö hich hagjöta haju haai nΛm chi jaainaujã pãach hΛΛin dãi. Jãg chi jayaujã hich mor bãΛrjã chig

hapimap'a haajemjō, hich h_{ΛΛ}ijā chig haba daupii'ta wai n_Λrraju haai sim. Chadcha hich h_{ΛΛ}ijā daupii wai sim wounaun hichchata chig hapimap'amjō sim, hich h_{ΛΛ}ijā hich mork'a simta mag daupii wai sīewai. ²⁹ ¿Jāgwi mua mag chir'á? Maach m_Λg n_Λm haig hābmuajā wir haig dichdēupai dich hoomap'a k'aba haajeewaima. Hante warag maadēu t'achjā hed hēepierr k'ōnaa dich chig hapimap'a haajem, hich jāg Cristooujā hich mor haawai hich iglesia t'Λa wai sīejemjō. ³⁰ ¿Maagwai maachjā mag hirua t'Λa wai sīejem heem k'Λn k'abá, maachjā hi mork'a naawai? Chadcha hi morma. ³¹ Pari mag chi jaai hich h_{ΛΛ}i dāi hābam mork'a n_Λm ha n_ΛmΛn, Hēwandam hiek p'ā sim gaai jaauwaijā,

“Maguata hemk'oirau hich dēnnaan dāi sīejerrjā
ham p'ēp_Λwi hich h_{ΛΛ}i dāita hogd_Λba sīsiju”
ha sim,

“warr sīi hamach hap n_Λrrjēe haajerrta ya mag-
baadēm haigmua sīi hābam mork'a hōor
hābpaimjō wēn_Λrraag.” *(Gn. 2:24)*

³² Mua k'ap'Λ chir_Λm, m_Λg hiek k'ap haag chad-
cha maach hat'ee p'it'ur sim. Pari mua mag
chi h_{ΛΛ}ijā hich jaai dāi hābam mork'a n_Λm ha
chir_ΛmΛn, maach chi iglesiak'a n_Λm k'Λn_Λta Cristo
mork'a n_Λm higwiata mag chir_Λm. ³³ Pari mag
cha m_Λchdēu jaau chir_Λm pāachdēu t'um hajap
k'augba hawiajā, hichiita hich jāg pāachdēupaijā
b_ΛΛrjā pāach chig hapimap'a haajemjō, t'umaam
k'Λn_Λnau hagdaujō pāach h_{ΛΛ}in daupii habat. Maag-
wai chi h_{ΛΛ}inaujā pāach jaain hipierraa n_Λmua
ham hōk'ōnaa hagjō ham daupii habat.

6

1 Chaaina, pãach dënnaanau hiek'aawai ham hipierraa habat; maach Pör Cristooujã magta hapim k'õsi sim pãrag. Pãrau magta ham hipierraa n_Λm_Λn magan chadcha pãar hagchata wën_Λr_Λr_Λm. 2-3 Hëwandam hiek p'ã sim gaai jaauwaijã, “Honeenaa hãu dãrrcha aňo k'apanaa wën_Λr_Λraag, pãach haai jãsenenaa pãach hãdjã jãsene habat” ha sim. Tagam nem hagjõ hichdëu waupi jaau sim hee maata hãrcha chi hajapcharam_Λu chaaina.

4 Mam_Λ keena, pãach chi dënnaanaujã pãach chaain meeuk'amk'ĩirjõ hoob ham d̄i hat'uucha hamiet; magju k'ãai warag ham wajap'a wawí bãaumam d̄i maach Pör Cristoou k'õsimjõ wën_Λr_Λramk'ĩirta hamag k'ap hapibat, hich magta jöoinpagk'amamk'ĩir.

5 Pãar s̄i m_Λg jëb gaai chik'amnaan chogk'a wën_Λr_Λr_Λm k'_ΛΛnjã, pãach pörnaanau pãachig nem mag haawai hich Cristoouchata pãachig jaaubarmjõ ham hipierraa waum k'õsita waubat, maimuajã hajap'a. 6 Mag ham hipierraa nem wauuwaijã, s̄i pãach haig hoopaar haawaipai k'aba, ham meer hawiajã hich hagjõ. Mam_Λ mag n_Λm chan s̄i pãach hajap'a nem wau n_Λm hoomk'ĩirpai k'aba, Cristo chognaank'a naawaita hichdëu k'õsi simjõ mag hajap'a nem waubat. 7 S̄i m_Λig heegar dich hagdaujõpai t'_Λn_Λm k'_ΛΛn hat'eeta nem wau n_Λmjõ k'aba, maach Pör Cristo hat'ee wau n_Λmjõ nem waum k'õsita nem waujeet'ã. 8 Ya pãrau k'ap'_Λ n_Λm, m_Λig heegar haawai s̄i chik'am chog wa chik'am chog k'aba harr hawiajã, m_Λg hatag paawai dichdëu nem

hajap'a waaujerrpierr maach Pör Cristooujã maach d̄i hich hajjō haju.

⁹ Maimua pãach chi pörk'a n̄m k'ΛΛnaujã hajjō pãach chognaan d̄i haairaa habat, hoob ham dak'āk'ãujã haba. K'ir heyaa habat, pãran h̄ichab pãach chognaan d̄i hãba t'um maach Pör Hẽwandam h̄agt'ar chiraa jem jua heegpai n̄m. Jãg Jõoi dau naan maachin t'um hagdaujõpai t'Λn̄m.

K'an jãg n̄muata mepeer dajẽk haju haai n̄

¹⁰ Hermanonaan, ya hãbmiecha paawai muan pãragan, maach Pör Hẽwandamau hich juapa t'eeg deetarr pãach gaai sim̄agta hid̄eu pãach hub̄a paapibat ha chir̄m. ¹¹ Cristo hiek h̄k'a n̄m gaaimua Hẽwandamau pãach d̄i nem hajap'a wau-matarra k'ir heyaanaa haata pör hee wai n̄isit, hich jãg soldaun juurhi hee wër̄b̄an maawai hich t'ag hich jierrnemta jũap̄aijemjõ, mag pör hee wai n̄muata hub̄a naawai meperagta h̄d̄ΛΛr dich k'ũgurpiba haag. ¹² ¿K'an jãgwi mua mag chir̄? M̄ag n̄m haig s̄i dichjõm k'ΛΛn d̄ita wër̄b̄aba naawaima. Maachin s̄i mepeen chi k'aigbam hedjã heem magwe t'Λn̄m d̄ita wër̄b̄a n̄m. Mak'ΛΛnauta m̄ag durr hich k'aibagau k'ĩsumjõ simjã k'ap'Λnaa, hiek t'eegnaa hamachta h̄r̄pai t'Λn̄m. ¹³ Maguata muan p̄aba pãragan, Hẽwandamau hich jua t'eeg jierrnemjõ deetarra k'ajũajõ jũabap̄it ha chir̄m, meperau k'aibag hee dich mapiju hẽk'acheewaijã h̄u peerd̄im̄ peerd̄r̄p̄rijii hawi h̄u pãach garmuata põdr̄iwi hich mag hub̄a n̄isieg.

¹⁴ Muan maguata deeu hũwaai pãragan, hich jãg soldaunau wër̄b̄an maawai hamach k'ajũapai

k'u hee wayëunaa hajap'a hâi k'õorjã dΛnΛisiejemjõ, chadcha hiek'a nΛmuata sîi hajap k'îir k'aug nΛmjõ habat ha chirΛm. Soldaaunau hamach t'Λag hamach t'ûrr gar jierrnem jüapääijemjõ, nem hagchata waubat ha chirΛm, meperag pãach chig ham hugua. ¹⁵ Soldaaun wërbΛan wëtaagpamjõ, hajap'ata k'îir k'aug nΛisit, maach peerdΛ hauwi maach k'õinaa hapiejem hiek jawaan wëtaag. ¹⁶ MamΛ mag nΛm dΛi hich jãg soldaaunau hich t'Λag hich escudota hich na hΛa hahau haajemjõ, pãraujã meperau pãach k'aibag hee burrpju hëk'a nΛmpierr warag Cristo hiekta t'ãraucha hëk'anaat, maagwai par meperau chook'ierrau pãach p'ip'isk'am hõtdau k'îir p'ug bëe t'ΛnΛmjõ t'Λnaawiajã, mag pãachdëu hëk'a durrumuata hΛdΛΛr pãach gaai papiba haag. ¹⁷ Hich jãg soldaaunau hich pör t'Λag casco jüajemjõ, pãraujã Cristoou hãu pãach peerdΛ hautarr k'ap'Λnaa hag k'îirjugta jüa nΛmjõ wai nΛisit, meperag pãach k'ügurpiba haag. Magnaa hich Hëwandam hiek hich Hëwandam Hak'arau pãachig k'augpitarrrta jürr pãach espaark'a hat'at, haguata pãach garmua jürr hi dajëk haag. ¹⁸ Pari t'um cha mΛchdëu jaau chirΛmjõ dich garmuata pödppäaigan, jëeub k'aba Hëwandamagta jëeunaat. Hich magta hirig jëeu wënarrrΛmua hidëu hich Hëwandam Hak'aragta pãachig jaaupibat, jãga Hëwandamag jëeuju haai nΛ. K'îir k'ap'Λ habat, heeu bΛΛr habarm gaaimua k'ãijã Hëwandamag jëeumap'a haduk'am. Magju k'ãai pΛaba hirigta chaigpamamua jëeunaa hîchab tagam k'ΛΛn t'um durrpierr Cristo hiek hëk'a nΛm k'ΛΛn kõitjã jëeunaat. ¹⁹ MΛ kõitjã hîchab jëeubat, Cristoou maach peerdΛ haaujem hiek

hōrag jaauwaijã k'ĩirjug k'ap'Λ hichdëu hiek'apim k'õsimta mΛrΛg jaaumamk'ĩir, maagwai jãga mag warr hōrau hamach peerdΛju haai nΛmjã k'augba narrra ya hĩsin Cristoou hōor peerdΛ haaujem ha jaauwaijã hōgk'aba hiek'aag. ²⁰ Cristoou hich jũrr mΛ chogp'ĩwi mΛg maach peerdΛ haaujem hiek jaau chirΛm hat'eeta mΛΛn mΛg hamau mΛ preso wai nΛm. Magtarr haawai mΛig cárcel deg chirΛmuajã warag hichta hōrag k'ap hamk'ĩir hōgk'aba jawaagjã mΛ kōit jëeunaat keena.

Hãbmiecharam salud

²¹ Maach k'odam maadëu daupiinaa mΛg maach Pör Cristo hiek jaau nΛm p'idag gaai hogdΛba maach juag hoo k'itaajemuata mΛ mΛg cárcel deg chirΛmjã pãrag jaauwimaju, hajapcharan hich Tiquicoouma. Hirua jaauju hĩchab pãrag mΛig mΛ k'ani jãg chir'Λ. ²² Mag pãrag nem hĩgk'aimamk'ĩirta mua hi pãar haar p'ĩi chirΛm, maach mΛig jãga nΛ ha jaaubaimam hũrbaawai pãar k'ĩir honee hapieg. ²³ Muan maach Hëwandam chi Hayau maach Pör Jesucristo dΛimua pãar chi hermanonaan t'um k'õinaata wai naapim k'õsi chirΛm. Mag nΛm dΛi hĩchab t'ãraucha hΛk'a naawai pãach heejã t'um hagdaujö chik'am k'a k'õsi hapim k'õsita chirΛm. ²⁴ MamΛ mag pãar happai k'aba, har maach Pör Jesucristota hogdΛba t'ãraucha k'õsi haajem k'ΛΛn t'umta Hëwandamag hΛu wai sĩepim k'õsi chirΛm.

Magdampai hajim pãrag jaaum hig chirarr. Hayoo keena,

Pablo

**Hẽwandam Hiek
New Testament in Woun Meu**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Woun Meu

Dialect: standard spelling

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Woun Meu

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
f93ebb7a-0e54-5698-b564-14e525ed9c9f